

# Communiqué de presse

## Un e-book gratuit sur les cadres et supports des peintures

**Bruxelles, 15 avril 2015 : L'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) publie l'e-book gratuit *Frames and Supports in 15th- and 16th-Century Southern Netherlandish Painting* d'Hélène Verougstraete. Ce projet a bénéficié du soutien de la Getty Foundation dans le cadre de la Panel Paintings Initiative.**

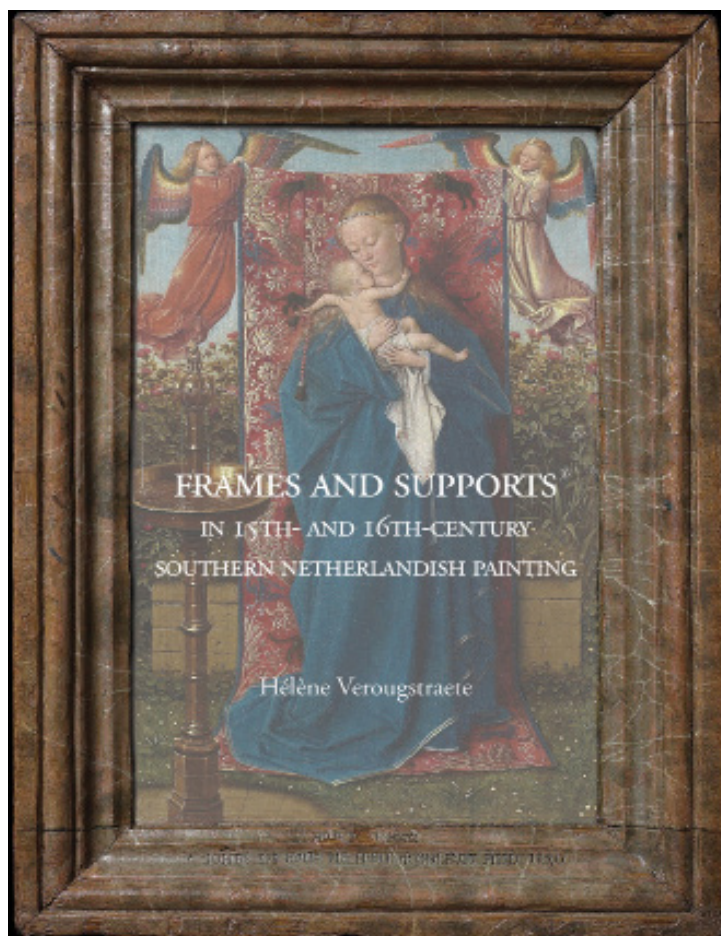
*Contributions à l'étude des Primitifs flamands*, vol. 13  
Institut royal du Patrimoine artistique, Bruxelles 2015  
710 pages, 700 photos et 1500 schémas  
ISBN 978-2-930054-26-1

<http://org.kikirpa.be/frames>

Cet e-book gratuit, écrit par l'historienne de l'art Hélène Verougstraete, est une référence importante pour les conservateurs-restaurateurs et les scientifiques qui étudient et traitent les tableaux de maîtres anciens. Il s'agit d'une étude actualisée basée sur la thèse de doctorat d'Hélène Verougstraete de 1989, rédigée alors en français avec des illustrations en noir et blanc. Le nouvel e-book a été intégralement traduit en anglais et contient plus de 2000 illustrations couleur et schémas en haute résolution. Le lecteur peut effectuer facilement des recherches et zoomer dans les photos.

L'étude technique d'Hélène Verougstraete est unique parce qu'elle forme la première source de documentation détaillée sur les peintures sur panneaux des Pays-Bas méridionaux avec cadres intégrés. Aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, le support en bois et son cadre étaient souvent conçus comme un seul ensemble. Au fil du temps, ces deux éléments ont été séparés. Grâce à cette étude, les scientifiques et les conservateurs-restaurateurs disposent désormais d'un précieux guide pour le traitement structurel de supports en bois d'œuvres de cette période et pour le choix de cadres adaptés historiquement en cas de remplacement de cadres disparus. La première édition était en français et n'avait qu'un tirage limité, ce qui l'a rendue peu accessible. La nouvelle édition, élargie, traduite en anglais et accessible à tous gratuitement permet de comprendre encore mieux comment les artistes travaillaient avec les artisans du bois pour la conception des panneaux de leurs peintures.

La première section du livre examine le métier des artisans du bois, les corporations, le choix de l'essence, les outils, la mise en œuvre et les assemblages pour constituer les supports et



les cadres, les renforcements, les supports auxiliaires, la mouluration et décoration des cadres, les marques et inscriptions, les systèmes de fermeture, d'articulation et de suspension, et quelques problèmes liés aux supports de grandes dimensions. Cette section consacre également un chapitre aux cadres de quelques chefs-d'œuvre. La seconde section du livre présente un catalogue d'œuvres classées par lieux de conservation, avec une description de leurs caractéristiques principales.

Chacune des deux éditions consacre une attention particulière aux cadres de l'*Agneau mystique* des frères Van Eyck. L'e-book permet de visualiser ce que les fidèles ont pu voir dans la chapelle Vijd au cours des temps. Suite à une histoire tumultueuse, la présentation de ce qui a été initialement deux retables distincts et superposés a fortement évolué.

Les reconstitutions proposées par l'auteur font la synthèse de renseignements divers (l'observation des cadres, la lecture des archives et des photos anciennes et dans ce cas, également de l'imagerie scientifique).

### À propos de l'auteur:

Hélène Verougstraete est professeur émérite de l'Université catholique de Louvain (UCL) et de la Katholieke Universiteit Leuven (KU Leuven). Après une formation en restauration d'œuvres d'art à l'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) à Bruxelles, elle consacra une thèse de doctorat (1987) aux cadres et supports dans la peinture des Pays-Bas méridionaux aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Elle enseigna l'histoire de l'art médiéval et l'examen technique des peintures et dirigea le Laboratoire d'étude des œuvres d'art (UCL). Entre 1975 et 2006, elle organisa avec Roger Van Schoute le colloque bisannuel pour l'étude du dessin sous-jacent et de la technologie dans la peinture. Avec son équipe à l'UCL elle a préparé l'exposition et son catalogue : *Fake or not Fake. Restaurateurs ou Faussaires des Primitifs Flamands* consacrée aux restaurations abusives, en particulier celles de Jef Van der Veken (Bruges, 2004-2005).

**Éditeur en chef :** Christina Ceulemans, Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA)

**Traduction en anglais :** Michael Lomax

**Révision et édition :** Elisabeth Van Eyck, Bart Fransen et Cyriel Stroo

**Layout :** Elisabeth Van Eyck

**Traitement des images :** Bernard Petit

Le livre est aussi téléchargeable en PDF sur [www.kikirpa.be/uploads/files/frames.pdf](http://www.kikirpa.be/uploads/files/frames.pdf)

**Contact presse:** Elisabeth Van Eyck ([elisabeth.vaneyck@kikirpa.be](mailto:elisabeth.vaneyck@kikirpa.be) ou 02/739.68.66)

L'**Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA, Bruxelles)** est l'institution scientifique fédérale en charge de la documentation, l'étude et la conservation-restauration du patrimoine culturel et artistique de notre pays. Historiens de l'art, photographes, chimistes, archéologues, ingénieurs et conservateurs-restaurateurs effectuent des recherches interdisciplinaires de pointe sur les matériaux et les techniques utilisés dans le patrimoine et sur les produits et les méthodes de conservation-restauration. L'IRPA est un instrument unique pour la diffusion de la documentation scientifique, photographique et technique dans ces domaines. [www.kikirpa.be](http://www.kikirpa.be)



The Getty Foundation